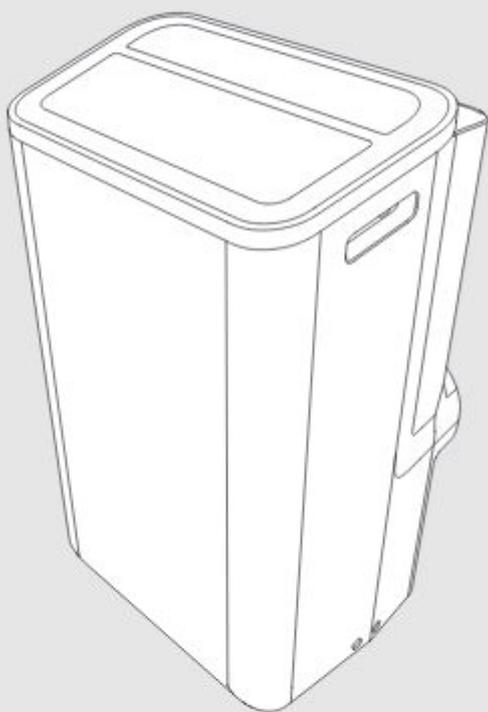




Instrucciones de montaje y uso

Acondicionador local de aire

Cool 2000



Índice	
1 Explicación de los símbolos e indicaciones de seguridad	3
1.1 Explicación de los símbolos	3
1.2 Indicaciones generales de seguridad	3
1.2.1 Indicaciones de seguridad	3
2 Notas respecto a estas instrucciones	4
3 Datos sobre el producto	4
3.1 Declaración de conformidad	4
3.2 Contenido	5
3.3 Accesorios	5
3.4 Vista general del producto	6
3.5 Identificación del producto	6
3.6 Información de ruido	7
4 Instalación	7
4.1 Lugar de emplazamiento	7
4.2 Instalación de la manguera de gas	7
4.3 Ventana encofrada	8
4.4 Ventana suspendida/deslizante (set de ventana ajustable)	8
5 Funcionamiento	11
5.1 Manejo del panel de mando	11
5.1.1 Vista general del panel de control	11
5.1.2 Botón e indicador de nombres y funciones	11
5.1.3 Activación ON/OFF	12
5.1.4 Modos selectores de refrigeración inteligentes	12
5.1.5 Modo estándar	13
5.1.6 Función oscilación	13
5.2 Funcionamiento del mando a distancia	14
5.2.1 Instalación/sustitución de batería	14
5.2.2 Manejo del mando a distancia	14
5.2.3 Nombres y funciones de botones	14
5.2.4 Íconos en pantalla y su función	15
5.2.5 Activación ON/OFF	15
5.2.6 Modos selectores de refrigeración inteligentes	16
5.2.7 Modo estándar	16
5.2.8 Función oscilación	17
5.2.9 Función de reloj conmutador	17
5.2.10 Selección de escala de temperatura	18
5.2.11 Guardar el mando a distancia	18
6 Mantenimiento y limpieza	18
6.1 Limpiar la carcasa	18
6.2 Limpieza del filtro	18
6.3 Drenaje del aparato	19
6.3.1 Drenaje continuo	20
6.3.2 Drenaje del tanque interno	21
7 Desplazamiento y almacenamiento	21
8 Subsanación de las averías	23
8.1 Autodiagnóstico	24
9 Protección del medio ambiente y eliminación de residuos	25
10 Aviso de protección de datos	26
11 Información técnica	26
12 Direcciones de servicio	27

1 Explicación de los símbolos e indicaciones de seguridad

1.1 Explicación de los símbolos

Advertencias

En las advertencias, las palabras de señalización indican el tipo y la gravedad de las consecuencias que conlleva la inobservancia de las medidas de seguridad indicadas para evitar riesgos.

Las siguientes palabras de señalización están definidas y pueden utilizarse en el presente documento:

 **PELIGRO**
PELIGRO significa que pueden haber daños personales graves.

 **ADVERTENCIA**
ADVERTENCIA advierte sobre la posibilidad de que se produzcan daños personales de graves a mortales.

 **ATENCIÓN**
ATENCIÓN indica que pueden producirse daños personales de leves a moderados.

AVISO
AVISO significa que puede haber daños materiales.

Información importante

 La información importante que no conlleve riesgos personales o materiales se indicará con el símbolo que se muestra a continuación.

Otros símbolos

Símbolo	Significado
▶	Procedimiento
→	Referencia cruzada a otro punto del documento
•	Enumeración/punto de la lista
–	Enumeración/punto de la lista (2º. nivel)

Tab. 1

Símbolo	Significado
	Advertencia en cuanto a sustancias inflamables. El refrigerante R290 usado en este producto es un gas con alta combustibilidad y no es tóxico (A3).

Tab. 2

1.2 Indicaciones generales de seguridad

1.2.1 Indicaciones de seguridad

Lea detenidamente este manual de usuario antes de utilizar el aparato y guárdelo para consultarlo en el futuro.

Peligro

- No limpie el aparato con ningún líquido o agente de limpieza inflamable. No derrame líquido sobre el aparato para evitar descargas de corriente, peligro de fuego o daños en la estructura interior del filtro.
- No pulverice ningún material inflamable como insecticidas, alcohol o perfume cerca del aparato.

Advertencia

- Compruebe si el voltaje indicado en el aparato corresponde al voltaje local antes de conectar el aparato.
- Asegúrese de que el cable de corriente no atraviesa áreas de mucho tráfico para evitar desgaste, sobrecalentamiento o tropiezos.
- Si el cable de corriente o cualquier otro componente del aparato está dañado, encargue su sustitución inmediatamente a un técnico autorizado Bosch.
- No utilice el aparato si está dañado el conector, el cable de alimentación o el propio aparato.
- El manejo, la limpieza y el mantenimiento del aparato deben ser realizados por adultos.
- No bloquee la entrada y la salida de aire, p. ej., por objetos colocados en la salida de aire o delante de la entrada de aire.
- Asegúrese de que ningún cuerpo extraño cae dentro del aparato a través de la salida de aire.
- No caliente el aparato para evitar daños en el dispositivo o un peligro de incendio.

Atención

- El aparato está diseñado para su uso en aplicaciones domésticas en interiores en condiciones de funcionamiento normales.
- Ubicar y usar siempre el aparato en una superficie seca, resistente, nivelada y horizontal.
- No se siente o se ponga de pie sobre el aparato. No ubique ningún objeto sobre el aparato.

- Evite golpear el aparato (especialmente la entrada y la salida de aire) con objetos duros.
- No introduzca los dedos ni cualquier otro objeto en la salida de aire o la entrada de aire para evitar lesiones físicas o un mal funcionamiento del aparato.
- No tocar la tapa giratoria de salida de aire. Puede humedecer los dedos y averiar las partes de accionamiento de la tapa.
- No tirar del cable del aparato.
- No mover el aparato, a no ser que se haya desconectado la corriente y el cable esté atado a la columna.
- Tubos conectados a un aparato no deben contener una fuente de ignición.
- Si el aparato está bloqueado, encargue su revisión inmediatamente a un técnico autorizado Bosch.
- No utilice el aparato si se fuma en el interior, si se utilizan insecticidas, desinfectantes o en lugares con residuos oleosos, incienso quemado o vapores químicos.
- No utilice el aparato cerca de aparatos de gas, dispositivos de calefacción ni chimeneas.
- Asegúrese de desconectar el aparato si desea desplazarlo, limpiarlo, sustituir el filtro o realizar cualquier otro trabajo de mantenimiento.
- Supervise los niños pequeños para asegurarse de que no estén jugando con el aparato.
- Este aparato no está previsto para ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (incluidos los niños) o que no tengan suficiente experiencia ni conocimientos, a no ser que se les haya dado la supervisión o instrucción en cuanto al uso del aparato por una persona responsable por su seguridad.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas con poca experiencia y conocimientos si han obtenido las instrucciones correctas acerca de cómo utilizar el aparato de una manera segura y conocen los peligros implicados.
- No dejar que los niños jueguen con el aparato. No deje que los niños realicen los trabajos de limpieza y de mantenimiento que le corresponden al usuario sin la debida supervisión.
- No utilizar el aparato en un ambiente húmedo como un baño o una lavandería.
- No utilizar el filtro cuando está muy sucio. Limpiar el filtro con regularidad para asegurar la completa potencia de refrigeración.

Uso destinado del aparato

El aparato ha sido desarrollado únicamente para el uso en interiores. Este aparato debe ser usado únicamente en un entorno doméstico y para el propósito para el cual fue desarrollado.

Cualquier otro uso es considerado incorrecto y, por lo tanto, peligroso. Cualquier daño que pueda resultar a partir del mal uso es excluido de la responsabilidad del fabricante. El fabricante no se responsabiliza por algún daño causado por el uso incorrecto, erróneo e irresponsable y/o debido a reparaciones realizadas por personal no cualificado.

⚠ Peligros generales debido a refrigerante

- ▶ Este aparato ha sido llenado con refrigerante R290. Si hay una fuga del gas refrigerante o una exposición a una fuente de ignición externa, se corre el riesgo de un incendio.
- ▶ No permitir que ninguna otra sustancia que el refrigerante especificado (R290) ingrese al ciclo refrigerante.

⚠ Cualificaciones especiales para el refrigerante R290

Acciones que requieran que se abra el producto solo deben ser realizadas por personal con conocimiento de las propiedades y riesgos del refrigerante R290.

Trabajos en el sistema frigorífico y en el equipo que contenga refrigerantes inflamables requiere entrenamiento especial, además de procedimientos estándar de reparación de equipos de refrigerante.

- ▶ Cumplir con las instrucciones presentadas en leyes y regulaciones aplicables.

2 Notas respecto a estas instrucciones

A lo largo de estas instrucciones se mostrarán las imágenes. El texto contiene referencias a las imágenes.

Dependiendo del modelo, los productos pueden ser diferentes a las visualizadas en estas instrucciones.

3 Datos sobre el producto

3.1 Declaración de conformidad

La construcción y el funcionamiento de este producto cumplen con las directivas europeas y nacionales.

CE Con la identificación CE se declara la conformidad del producto con todas las directivas legales aplicables en la UE que prevén la colocación de esta identificación.

El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en internet: www.bosch-homecomfort.es.

3.2 Contenido

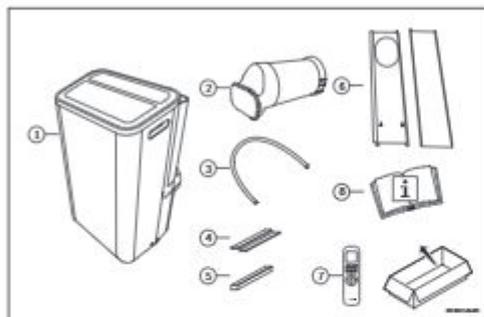


Fig. 1 Contenido

- [1] Aparato
- [2] Manguera de aire de salida
- [3] Manguera de desagüe
- [4] Listón de espuma autoadhesiva
- [5] Listón de espuma no adhesiva
- [6] Set de ventana corredera
- [7] Control
- [8] Documentación técnica

3.3 Accesorios

Verificar que el aparato incluya los siguientes accesorios:

Nombre	Cantidad	Apariencia
Manual de instalación y de funcionamiento	1	Este manual
Manguera de aire de salida	1	
Set de ventana corredera	1	
Tornillos	2	
Manguera de desagüe	1	
Control	1	
Batería (tipo AAA)	2	
Listón de espuma autoadhesiva	2	
Listón de espuma no adhesiva	1	

Tab. 3 Accesorios incluidos en el volumen de suministro

3.4 Vista general del producto

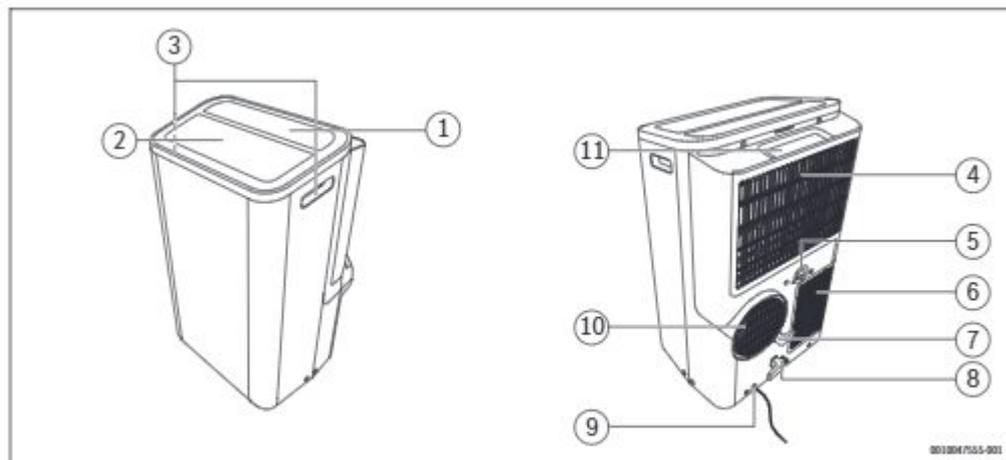


Fig. 2 Vista general del producto

- [1] Panel de mando
- [2] Tapa de salida de aire
- [3] Mangos
- [4] Rejilla superior de entrada de aire y filtro superior de aire (integrados)
- [5] Salida superior de drenaje
- [6] Rejilla inferior de entrada de aire y filtro inferior de aire (detrás de la rejilla)
- [7] Bucle de cable de alimentación
- [8] Salida inferior de drenaje
- [9] Cable de corriente
- [10] Salida de aire
- [11] Soporte de controlador a distancia

Distancias

La distancia mínima hacia todos los lados es de 60 cm.

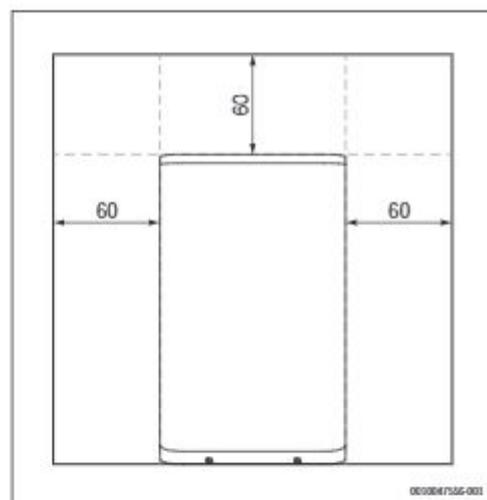


Fig. 3

3.5 Identificación del producto

Placa de características

La placa de características contiene datos de rendimiento, datos de aprobación y el número de serie del producto.

La placa de características se encuentra en el lado posterior del producto.

3.6 Información de ruido

Al trabajar el aparato, producirá ruidos que son considerados normales y, por lo tanto, debe ser conocida por el usuario.

Sonido de flujo de aire

En la parte superior del aparato, se puede escuchar el sonido de flujo de aire, movido por el ventilador.

Gorgoteo/silbido

Un gorgoteo suave o un silbido es normal durante el funcionamiento. Esto es causado por el flujo del refrigerante.

Sonido agudo

Compresores de alta eficiencia pueden producir un sonido agudo durante el funcionamiento del acondicionamiento de aire.



No obstante, si el aparato vibra y hace ruidos debido a la vibración, asegurarse que el aparato se encuentre ubicado sobre un suelo plano.

4 Instalación

4.1 Lugar de emplazamiento

- El aparato debe estar instalado y funcionando en un lugar con una superficie mayor a 12 m².
- Instalar el aparato en una ubicación accesible para la instalación, la reparación y los trabajos de mantenimiento.
- Asegurarse que el lugar de emplazamiento pueda soportar el peso del aparato así como vibraciones.
- Asegurarse que el área esté correctamente ventilada.
- Asegurarse que el aparato esté en una posición estable y nivelada para minimizar ruidos y vibraciones.
- Mantener una distancia mínima de 60 cm de paredes y obstáculos.
- No cubrir las entradas y salidas de aire del aparato.
- Evitar lugares sujetos a ruidos y resonancias.
- Evitar lugares sujetos a fuertes campos electromagnéticos artificiales.
- Evitar condiciones naturales severas (p.ej. Humos, vientos arenosos fuertes, radiación solar directa o fuentes de alta temperatura).
- La temperatura de entorno debe estar entre 16-35 °C.
- Proteger la habitación contra una exposición directa al sol, cerrando parcialmente cortinas y/o persianas para incrementar la eficiencia del aparato.
- Evitar lugares con fugas de gases inflamables o explosivos o en los cuales se forman fuertes gases agresivos.

- El acceso al tapón debe ser sencillo después de la instalación.

4.2 Instalación de la manguera de gas

En los modos de acondicionamiento de aire y, en caso de ser necesario, en el modo de deshumedecimiento, usar la manguera para dejar salir el aire caliente.

1. Para instalar la manguera de aire de salida en el aparato, sacar primero la manguera de la caja.

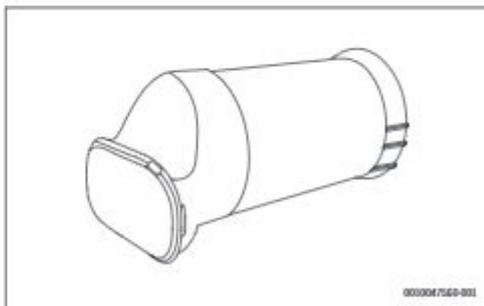


Fig. 4

2. Conectar la manguera a la salida de aire en la parte posterior del aparato. A continuación, rotar la manguera en dirección de las manillas del reloj, hasta que encaje.

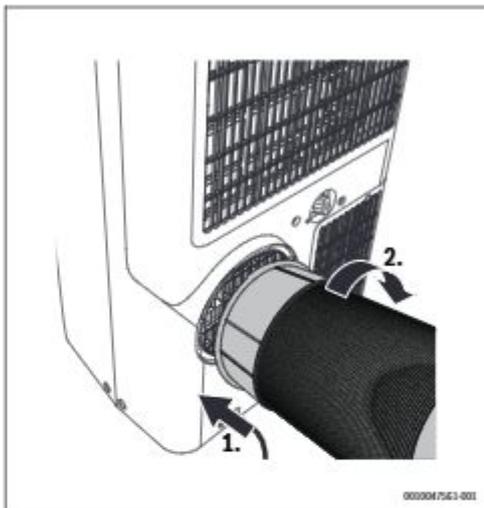


Fig. 5



No doblar o tensar la manguera. Esto afectará la eficiencia de refrigeración. No obstante, es posible comprimir y tensarla moderadamente según sea necesario para la instalación.



Es posible comprimir la manguera a un mínimo de 300 mm y extenderla hasta un máximo de 1500 mm. Se recomienda mantener la longitud de la manguera a una longitud mínima.

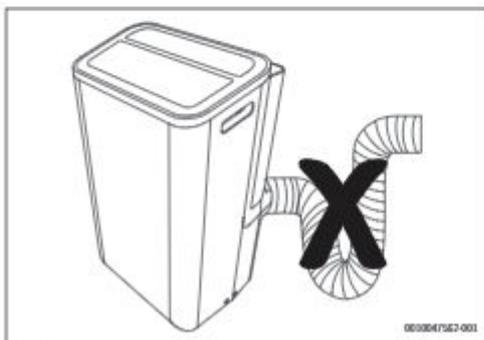


Fig. 6

4.3 Ventana encofrada

1. Posicionar la manguera de aire de salida fuera de la ventana para permitir que salga el aire caliente.

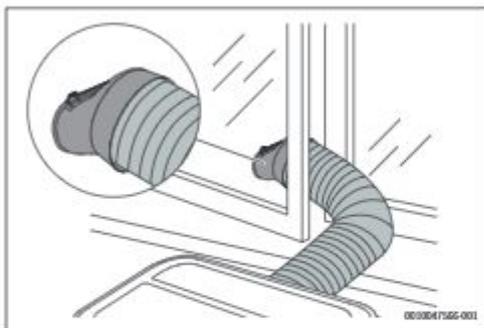


Fig. 7

4.4 Ventana suspendida/deslizante (set de ventana ajustable)

1. Dependiendo de la necesidad, cortar las tiras de espuma autoadhesiva a la longitud deseada y fijarlas al marco de la ventana.

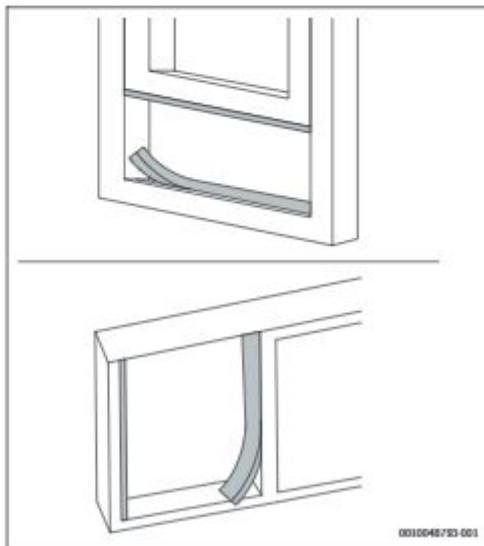


Fig. 8

2. Posicionar la corredera expandible de la ventana en esta y extenderla por completo en el marco de la ventana.



Para la ventana colgante, la parte de la corredera de la ventana con la profundidad mayor debe ir en la parte inferior.

Para la ventana deslizante, el orificio debe encontrarse en la parte inferior para permitir una instalación correcta de la manguera de aire de salida.

- Ajustar la corredera expansible de la ventana según la ventana y fijar la longitud, ajustando los tornillos.



Si la corredera expansible de la ventana es demasiado grande, es posible cortar el plástico con una sierra. Esta operación debe ser realizada por un personal cualificado.

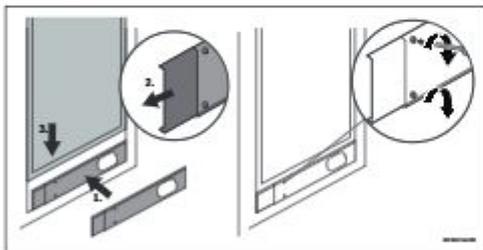


Fig. 9 Ventana suspendida

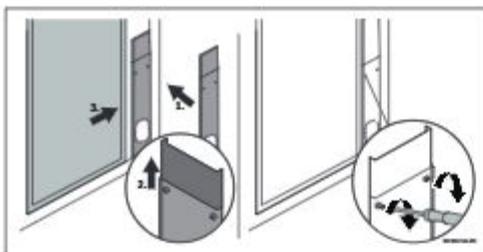


Fig. 10 Ventana deslizante

- Dependiendo de la necesidad, cortar las tiras de espuma autoadhesiva a la longitud deseada y sellar la ranura entre el vidrio y el bastidor de la ventana.

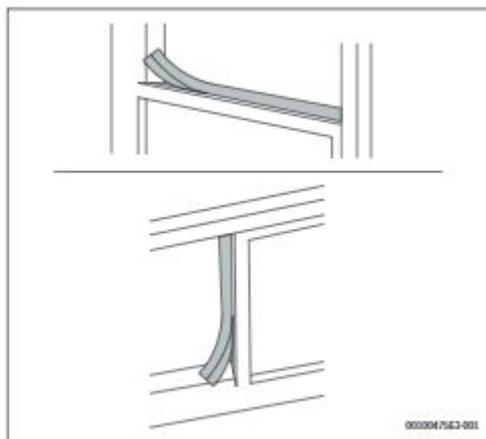


Fig. 11

0000047563-001

5. Conectar el tubo de escape al orificio de la corredera de la ventana.

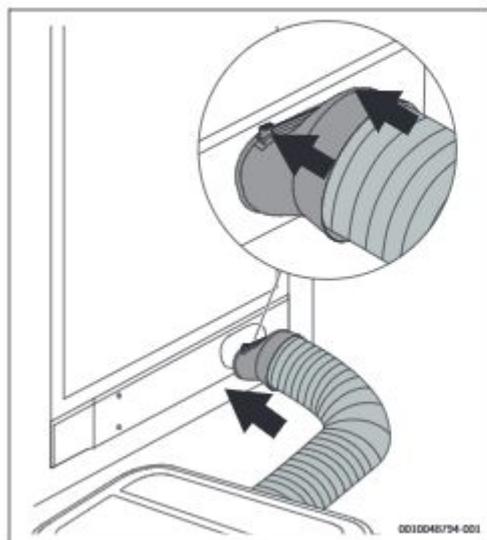


Fig. 12 *Ventana suspendida*



Fig. 13 *Ventana deslizable*

5 Funcionamiento

5.1 Manejo del panel de mando

5.1.1 Vista general del panel de control

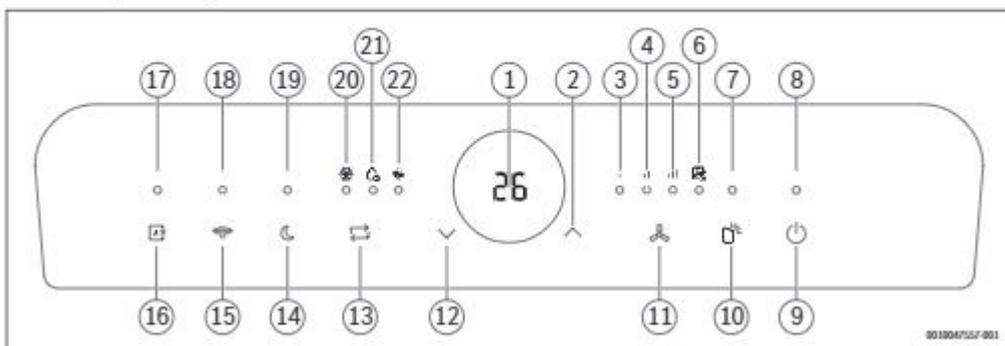


Fig. 14 Vista general de controles

- [1] Pantalla digital (ajuste de temperatura, temperatura de la habitación)
- [2] Botón de incremento
- [3] Indicador de baja velocidad del ventilador
- [4] Indicador de velocidad mediana del ventilador
- [5] Indicador de alta velocidad del ventilador
- [6] Indicador de velocidad automática del ventilador
- [7] Indicador de giro
- [8] Indicador de modo de espera
- [9] Botón de activación (ON/espera)
- [10] Botón de giro
- [11] Botón de selección de velocidad del ventilador
- [12] Botón de reducción
- [13] Botón de selección de modo (acondicionamiento de aire, deshumidificación, ventilador)
- [14] Botón de modo SLEEP
- [15] Botón de modo silencioso
- [16] Botón de modo automático
- [17] Indicador de modo automático
- [18] Indicador de modo silencioso
- [19] Indicador de modo SLEEP
- [20] Indicador de modo de acondicionamiento de aire
- [21] Indicador de modo deshumidificación
- [22] Indicador de modo ventilador

5.1.2 Botón e indicador de nombres y funciones

N.º	Botón/indicador	Función
[2]	^	Botón de incremento Incrementa la temperatura
[3]		Indicador de baja velocidad del ventilador Indica que la velocidad del ventilador está a bajo nivel
[4]		Indicador de velocidad mediana del ventilador Indica que la velocidad del ventilador está a nivel mediano.
[5]		Indicador de alta velocidad del ventilador Indica que la velocidad del ventilador está a alto nivel
[6]	⊞	Indicador de velocidad automática del ventilador Indica que la velocidad del ventilador es controlada automáticamente.
[9]	⏻	Botón de activación (ON/espera) Conectar/desconectar el aparato
[10]	⌛	Botón de giro Activar/desactivar la función de oscilación de la tapa de salida de aire. La tapa oscilará de arriba hacia abajo.
[11]	⌵	Botón de selección de velocidad del ventilador Ajustar la configuración de la velocidad del ventilador

N.º	Botón/Indicador	Función
[12]		Botón de reducción
[13]		Fija la selección de modo
[14]		Botón de modo SLEEP
[15]		Botón de modo silencioso
[16]		Botón de modo automático
[20]		Indicador de acondicionamiento de aire
[21]		Indicador de deshumidificación
[22]		Indicador de ventilador

Tab. 4 Nombres y funciones de botones

5.1.3 Activación ON/OFF

- ▶ Introducir el conector del aparato en el enchufe de corriente.
- ▶ Pulsar  para activar el aparato.



El aparato empieza a funcionar en el mismo modo y en la misma configuración en la que se la desconectó.

- ▶ Pulsar el botón  para cambiar el aparato en modo de espera.

Nota

- Para el rendimiento óptimo del aparato, dejar una puerta/ventana ligeramente abierta (aprox. 1 cm) para asegurar una ventilación adecuada.
- Mantenga las cortinas alejadas de la entrada de aire y de la salida de aire.
- No desconectar el aparato desenchufando simplemente el cable.
- Pulsar el botón  para cambiar el modo del aparato en modo de espera y esperar algunos minutos, antes de desenchufarlo. De esta manera, el aparato podrá realizar controles de estado de funcionamiento.

- Si se desactiva el aparato y se lo reinicia inmediatamente, esperar cuatro minutos para que el compresor pueda reiniciar. En el aparato se encuentra un dispositivo eléctrico que, por motivos de seguridad, mantiene desconectado el compresor durante cuatro minutos.



Auto reinicio

Si el aparato se desconecta de manera inesperada, debido a un corte de luz, reiniciará automáticamente con la función previamente fijada una vez que retorna la corriente. El compresor reiniciará después de cuatro minutos.

5.1.4 Modos selectores de refrigeración Inteligentes

El aparato cuenta con tres modos de acondicionamiento de aire (**Auto, Silent y Sleep**)

Modo automático

- En el modo automático, el aparato controla automáticamente y ajusta el rendimiento de refrigeración según la temperatura deseada (seleccionada) y las condiciones ambientales.
- Para elegir el modo automático, pulsar el botón . La pantalla mostrará la temperatura a alcanzar. Para cambiar la temperatura deseada, pulsar el botón  o .
- En este modo, es necesario utilizar la manguera de aire de salida para dejar salir el aire caliente.

Modo silencioso

- En el modo silencioso, el aparato funciona de manera silenciosa, al mínimo nivel de ruido posible, controlando y ajustando automáticamente el rendimiento de refrigeración según la temperatura deseada (seleccionada) y las condiciones ambientales.
- Para seleccionar el modo silencioso, pulsar el botón . La pantalla mostrará la temperatura a alcanzar. Para cambiar la temperatura deseada, pulsar el botón  o .
- En este modo, es necesario utilizar la manguera de aire de salida para dejar salir el aire caliente.

Modo descanso

- El modo descanso proveerá un descanso confortable e ininterrumpido. El aparato funciona silenciosamente en un programa especial de descanso y las luces del panel de control se desconectarán 5 segundos después de haber seleccionado el modo.
- Para seleccionar el modo descanso, pulsar el botón . La pantalla mostrará la temperatura a alcanzar. Para cambiar la temperatura deseada, pulsar el botón  o .
- Después de haber activado el modo de descanso, la temperatura deseada (seleccionada) aumentará por 1 °C 60

minutos después de haber seleccionado el modo y por otro 1 °C después de 60 minutos adicionales. El sistema mantendrá automáticamente esta nueva temperatura durante 6 horas, hasta que retorne a la temperatura originalmente configurada en el modo automático.

- En este modo, es necesario utilizar la manguera de aire de salida para dejar salir el aire caliente.

5.1.5 Modo estándar

Modo de acondicionamiento de aire

Este modo es ideal para un clima caliente y húmedo, si se desea enfriar una habitación.

- En el modo de acondicionamiento de aire se puede seleccionar la temperatura y la velocidad del ventilador.
- Para configurar correctamente este modo, pulsar repetidamente el botón , hasta que reluzca el indicador . La pantalla mostrará la temperatura a alcanzar. Para cambiar la temperatura deseada, pulsar el botón . Para seleccionar la velocidad del ventilador deseada, pulsar repetidamente el botón . Los flujos de aire disponibles son:
 - Flujo mínimo de aire: para funcionamiento silencioso.
 - Flujo mediano de aire: para un buen balance entre ruido y rendimiento de refrigeración
 - Flujo máximo de aire: para un máximo rendimiento de refrigeración y para un enfriamiento rápido.
- En este modo, es necesario utilizar la manguera de aire de salida para dejar salir el aire caliente.



Las temperaturas más adecuadas para el verano varían entre 24 y 27 °C. Se recomienda fijar una temperatura interior deseada no menor a 6 °C debajo de la temperatura exterior. En días especialmente calientes, la diferencia de temperatura puede aumentar pero no debe exceder los 10 °C.

Modo de deshumidificación

Este modo es ideal para reducir la humedad en la habitación (primavera y otoño, habitaciones húmedas, periodos de lluvias, secado de ropa, etc.).

- Para configurar correctamente este modo, pulsar repetidas veces el botón , hasta que se visualice el indicador de deshumidificación.
- No es posible seleccionar la velocidad del ventilador. El aparato seleccionará automáticamente el mejor flujo de aire.
- La pantalla mostrará la temperatura ambiente.
- Mantener puertas y ventanas cerradas para alcanzar el mejor efecto de deshumidificación.



Por motivos de deshumidificación, no es necesario usar la manguera de aire de salida para dejar salir el aire caliente. No obstante, si se quiere alcanzar un efecto refrigerante, se recomienda conectar la manguera de aire de salida a la salida de aire caliente.



Este aparato cuenta con una función autoevaporante para retirar los condensados durante el modo de acondicionamiento de aire y de deshumidificación.

Nota: en caso de alta humedad ambiental, es posible drenar el condensado de manera continua, conectando la manguera suministrada a la manguera superior de drenaje (→ Capítulo 6.3.1 "Drenaje continuo", Página 20).

Modo ventilación

- Para fijar correctamente este modo, pulsar varias veces el botón , hasta que reluzca el indicador de ventilador . Para seleccionar el flujo deseado de aire, pulsar repetidamente el botón . Los flujos de aire disponibles son:
 - Flujo mínimo de aire: para funcionamiento silencioso.
 - Flujo mediano de aire: para un buen balance entre ruido y flujo de aire.
 - Flujo máximo de aire: Para un máximo flujo de aire.
- La pantalla mostrará la temperatura ambiente.

5.1.6 Función oscilación

La función mueve la tapa de salida de aire en el panel superior hacia arriba y hacia abajo para distribuir el aire en la habitación de manera uniforme. Esta función se puede activar en cada modo.

- Pulsar el botón  para activar la función de oscilación. La tapa de salida de aire empezará a desplazarse alternativamente de arriba hacia abajo.
- Al pulsar nuevamente el botón , la tapa se detendrá en su posición actual.
- Al pulsar nuevamente el botón , la tapa empezará a desplazarse nuevamente hacia arriba y hacia abajo.

Nota: para evitar algún daño en el mecanismo interno, no mover la tapa manualmente.

5.2 Funcionamiento del mando a distancia

5.2.1 Instalación/sustitución de batería

- ▶ Empujar la tapa de las pilas en la parte posterior del mando a distancia hacia abajo.
- ▶ Levantarla desde la parte inferior de la tapa de las pilas para abrirla.

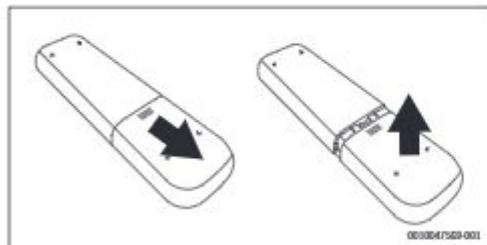


Fig. 15 Abrir la tapa de las pilas

- ▶ Instalar o sustituir las dos pilas AAA según la polaridad positiva y negativa indicada.

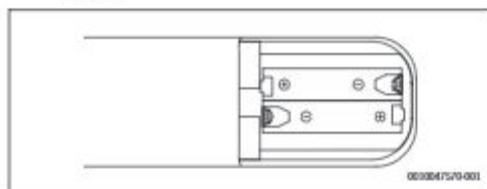


Fig. 16 Reemplazo de las pilas

- ▶ Cerrar la tapa de las pilas.
- ▶ Colocar nuevamente la cubierta de la batería.

5.2.2 Manejo del mando a distancia

- ▶ Dirigir la parte de transmisión del control remoto hacia el sensor receptor del aparato, ubicado en la parte superior del panel frontal.

En caso de que haya algo que bloquee la ruta de transmisión y de recepción del aparato y del mando a distancia, como por ejemplo cortinas, el mando no funcionará.

La distancia de transmisión es de aprox. 5 m.

AVISO

- ▶ No dejar caer o mojar el mando a distancia.
- ▶ Jamás pulsar el botón del mando a distancia con un objeto duro y puntiagudo.

5.2.3 Nombres y funciones de botones

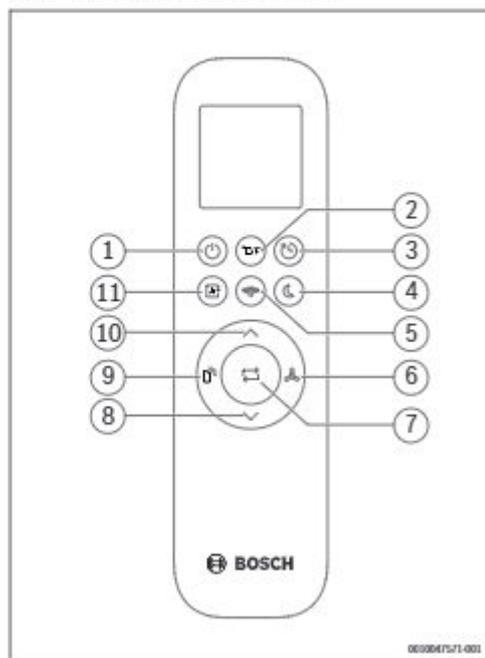


Fig. 17 Vista general del mando a distancia

N.º	Teclas de configuración	Función
[1]	Botón de activación (ON/espera)	Conectar/desconectar el aparato
[2]	Botón de escala de temperatura	Cambiar la escala de temperatura en el control remoto y en el panel de mando (Celsius o Fahrenheit)
[3]	Reloj conmutador	Ajustar el reloj conmutador (tiempo programado)
[4]	Botón de modo SLEEP	Activa el modo descanso
[5]	Botón de modo silencioso	Activa el modo silencioso
[6]	Botón de selección de velocidad del ventilador	Ajustar la configuración de la velocidad del ventilador

N.º	Teclas de configuración	Función
[7]		Modo operativo de funcionamiento (acondicionamiento de aire, deshumidificación, ventilador)
[8]		Ajustar la configuración de temperatura o el reloj conmutador (tiempo programado) hacia abajo
[9]		Activar/desactivar la función de oscilación de la tapa de salida de aire. La tapa oscilará de arriba hacia abajo.
[10]		Ajustar la configuración de temperatura o el reloj conmutador (tiempo programado) hacia arriba
[11]		Activa el modo automático

Tab. 5 Nombres y funciones de botones

5.2.4 Íconos en pantalla y su función



Fig. 18 Vista de la pantalla del mando a distancia

N.º	Nombre	Función
[1]	Temporizador	Visualiza la configuración del temporizador seleccionado y si el temporizador está activado o desactivado
[2]	Velocidad del ventilador	Visualiza la velocidad actual del ventilador (SPEED + AUTO o I (bajo) o III (medio) o IIII (alto))
[3]	Funcionamiento	Indica que el aparato está funcionando
[4]	Escala de temperatura	Visualiza la escala de temperatura seleccionada
[5]	Indicación de temperatura	Visualiza la configuración actual de la temperatura (en los modos Acondicionamiento de aire) o la temperatura ambiente (en el modo de deshumedecimiento y Ventilador).
[6]	Modo de funcionamiento	Visualiza el modo operativo actual: <ul style="list-style-type: none"> • COOL (Modo acondicionamiento de aire) • DRY (Modo de deshumedecimiento) • FAN
[7]	Modos selectores inteligentes	Visualiza los modos selectores inteligentes de refrigeración (AUTO, SLEEP, SILENT)
[8]	Función oscilación	Indica que la función de oscilación está activa

Tab. 6 Íconos y su función en el display

5.2.5 Activación ON/OFF

- ▶ Introducir el conector del aparato en el enchufe de corriente.
- ▶ Pulsar para activar el aparato.



El aparato empieza a funcionar en el mismo modo y en la misma configuración en la que se la desconectó.

- ▶ Pulsar para cambiar el aparato al modo de espera. La pantalla se desconectará.

Nota:

- Para el rendimiento óptimo del aparato, dejar una puerta/ventana ligeramente abierta (aprox. 1 cm) para asegurar una ventilación adecuada.
- Mantenga las cortinas alejadas de la entrada de aire y de la salida de aire.
- No desconectar el acondicionador de aire, desconectando el enchufe. Pulsar el botón para cambiar el acondicionador

de aire en modo de espera y esperar algunos minutos antes de desenchufar el aparato. De esta manera, el aparato podrá realizar controles de estado de funcionamiento. Si se desactiva el aparato y se lo reinicia inmediatamente, esperar cuatro minutos para que el compresor pueda reiniciar. En el aparato se encuentra un dispositivo eléctrico que, por motivos de seguridad, mantiene desconectado el compresor durante cuatro minutos.



Auto reinicio

Si el aparato se desconecta de manera inesperada, debido a un corte de luz, reiniciará automáticamente con la función previamente fijada una vez que retorna la corriente. El compresor reiniciará después de cuatro minutos.

5.2.6 Modos selectores de refrigeración inteligentes

El aparato cuenta con tres modos de acondicionamiento de aire (**Auto**, **Silent** y **Sleep**)

Modo automático

- En el modo automático, el aparato controla automáticamente y ajusta el rendimiento de refrigeración según la temperatura deseada (seleccionada) y las condiciones ambientales.
- Para elegir el modo automático, pulsar el botón . La pantalla mostrará la temperatura a alcanzar. Para cambiar la temperatura deseada, pulsar el botón \wedge o \vee .
- En este modo, es necesario utilizar la manguera de aire de salida para dejar salir el aire caliente.

Modo silencioso

- En el modo silencioso, el aparato funciona de manera silenciosa, al mínimo nivel de ruido posible, controlando y ajustando automáticamente el rendimiento de refrigeración según la temperatura deseada (seleccionada) y las condiciones ambientales.
- Para seleccionar el modo silencioso, pulsar el botón . La pantalla mostrará la temperatura a alcanzar. Para cambiar la temperatura deseada, pulsar el botón \wedge o \vee .
- En este modo, es necesario utilizar la manguera de aire de salida para dejar salir el aire caliente.

Modo descanso

- El modo descanso proveerá un descanso confortable e ininterrumpido. El aparato funciona silenciosamente en un programa especial de descanso y las luces del panel de control se desconectarán 5 segundos después de haber seleccionado el modo.

- Para seleccionar el modo descanso, pulsar el botón . La pantalla mostrará la temperatura a alcanzar. Para cambiar la temperatura deseada, pulsar el botón \wedge o \vee .
- Después de haber activado el modo de descanso, la temperatura deseada (seleccionada) aumentará por 1 °C 60 minutos después de haber seleccionado el modo y por otro 1 °C después de 60 minutos adicionales. El sistema mantendrá automáticamente esta nueva temperatura durante 6 horas, hasta que retorne a la temperatura originalmente configurada en el modo automático.
- En este modo, es necesario utilizar la manguera de aire de salida para dejar salir el aire caliente.

5.2.7 Modo estándar

Modo de acondicionamiento de aire

Este modo es ideal para un clima caliente y húmedo, si se desea enfriar una habitación.

- En el modo de acondicionamiento de aire se puede seleccionar la temperatura y la velocidad del ventilador.
- Para configurar correctamente este modo, pulsar repetidas veces el botón , hasta que se visualice **COOL** en la pantalla. La pantalla mostrará la temperatura a alcanzar. Para cambiar la temperatura deseada, pulsar el botón \wedge o \vee . Para seleccionar la velocidad del ventilador deseada, pulsar repetidamente el botón . Los flujos de aire disponibles son:
 - Flujo mínimo de aire: para funcionamiento silencioso.
 - Flujo mediano de aire: para un buen balance entre ruido y rendimiento de refrigeración
 - Flujo máximo de aire: para un máximo rendimiento de refrigeración y para un enfriamiento rápido.
- En este modo, es necesario utilizar la manguera de aire de salida para dejar salir el aire caliente.



Las temperaturas más adecuadas para el verano varían entre 24 y 27 °C. Se recomienda fijar una temperatura interior deseada no menor a 6 °C debajo de la temperatura exterior. En días especialmente calientes, la diferencia de temperatura puede aumentar pero no debe exceder los 10 °C.

Modo de deshumidificación

Este modo es ideal para reducir la humedad en la habitación (primavera y otoño, habitaciones húmedas, períodos de lluvias, secado de ropa, etc.).

- Para configurar correctamente este modo, pulsar repetidas veces el botón , hasta que se visualice **DRY** en la pantalla.

- No es posible seleccionar la velocidad del ventilador. El aparato seleccionará automáticamente el mejor flujo de aire.
- La pantalla mostrará la temperatura ambiente.
- Mantener puertas y ventanas cerradas para alcanzar el mejor efecto de deshumidificación.



Por motivos de deshumidificación, no es necesario usar la manguera de aire de salida para dejar salir el aire caliente. No obstante, si se quiere alcanzar un efecto refrigerante, se recomienda conectar la manguera de aire de salida a la salida de aire caliente.



Este aparato cuenta con una función autoevaporante para retirar los condensados durante el modo de acondicionamiento de aire y de deshumidificación.

Nota: en caso de alta humedad ambiental, es posible drenar el condensado de manera continua, conectando la manguera suministrada a la manguera superior de drenaje (→ Capítulo 6.3.1 "Drenaje continuo", Página 20).

Modo ventilación

- Para configurar correctamente este modo, pulsar repetidas veces el botón , hasta que se visualice **FAN** en la pantalla. Para seleccionar el flujo deseado de aire, pulsar repetidamente el botón . Los flujos de aire disponibles son:
 - Flujo mínimo de aire: para funcionamiento silencioso.
 - Flujo mediano de aire: para un buen balance entre ruido y flujo de aire.
 - Flujo máximo de aire: Para un máximo flujo de aire.
- La pantalla mostrará la temperatura ambiente.

5.2.8 Función oscilación

La función mueve la tapa de salida de aire en el panel superior hacia arriba y hacia abajo para distribuir el aire en la habitación de manera uniforme. Esta función se puede activar en cada modo.

- Pulsar el botón  para activar la función de oscilación. La tapa de salida de aire empezará a desplazarse alternativamente de arriba hacia abajo.
- Al pulsar nuevamente el botón , la tapa se detendrá en su posición actual.
- Al pulsar nuevamente el botón , la tapa empezará a desplazarse nuevamente hacia arriba y hacia abajo.

Nota: para evitar algún daño en el mecanismo interno, no mover la tapa manualmente.

5.2.9 Función de reloj conmutador

El reloj temporizador permite activar o desconectar el aparato con retraso.

Activación retrasada

Es posible programar la activación retrasada mientras el aparato se encuentra en modo de espera.

- ▶ Pulsar el botón . Se visualizará **HOOR ON y 0.5**.
- ▶ Pulsar o mantener pulsado el botón  o  hasta que se visualice el número deseado de horas en la pantalla (incrementos de 0,5 horas entre 0,5 y 10 h e incrementos de 1 hora entre 10 h y 24 h).
- ▶ Pulsar nuevamente el botón  en un lapso de 10 segundos para fijar el temporizador. Si no se pulsa el botón  en un lapso de 10 segundos, el sistema cerrará la configuración del temporizador. Después de haber activado la función del temporizador, la pantalla visualizará el tiempo y la configuración previa. Después de haber activado la función del temporizador, es posible cambiar la configuración (modo, velocidad del ventilador, oscilación). No es posible seleccionar el modo descanso. Una vez finalizado el tiempo de configuración, el aparato reiniciará en la configuración previa.
- ▶ Para cancelar el programa de temporización, pulsar nuevamente el botón .

Desconexión retrasada

Es posible programar la desactivación retrasada mientras el aparato se encuentra en cualquier modo de funcionamiento.

- ▶ Pulsar el botón . Se visualizará **HOOR OFF y 0.5**.
- ▶ Pulsar o mantener pulsado el botón  o  hasta que se visualice el número deseado de horas en la pantalla (incrementos de 0,5 horas entre 0,5 y 10 h e incrementos de 1 h entre 10 h y 24 h).
- ▶ Pulsar nuevamente el botón "Temporizador" (en 10 segundos) para fijar el temporizador. Si no se pulsa el botón  en un lapso de 10 segundos, el sistema cancelará la configuración del temporizador. Después de haber activado la función de temporización, la pantalla visualizará el modo operativo/la configuración y relucirá el símbolo de temporización. Una vez finalizado el tiempo configurado, el aparato cambiará al modo de espera.
- ▶ Para cancelar el programa de temporización, pulsar nuevamente el botón .

5.2.10 Selección de escala de temperatura

Es posible visualizar la temperatura en °C o en °F.

- ▶ Para cambiar la unidad de temperatura de una medición, pulsar el botón °C/°F.

En la pantalla del controlador y en el panel de mando se visualizará la escala seleccionada °C o °F.

5.2.11 Guardar el mando a distancia

El control remoto puede guardarse de manera segura en la parte posterior del aparato. El imán integrado lo mantiene fijo.

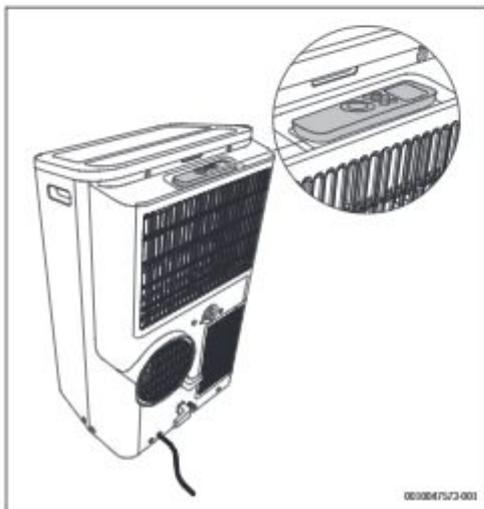


Fig. 19

6 Mantenimiento y limpieza



Antes de proceder con el mantenimiento o la limpieza, desconectar el aparato, pulsando el botón  y desenchufar a continuación el cable de suministro de corriente.

6.1 Limpiar la carcasa

Limpiar el aparato con un paño libre de aceite o con un paño ligeramente húmedo (humedecido con agua o con una solución de agua tibia y detergente líquido suave). Secarla a continuación con un paño seco.



Asegurarse de exprimir el exceso de agua del paño antes de limpiar alrededor de los controles. Cualquier exceso de agua en o alrededor de los controles puede causar daños al aparato.



Por motivos de seguridad, nunca lavar el aparato con agua.



ATENCIÓN

- ▶ No usar limpiadores agresivos, gasolina blanca, alcohol, disolventes, cera o pulido para limpiar el aparato.
- ▶ No rociar líquidos insecticidas o similares.

6.2 Limpieza del filtro

Para mantener la eficacia del aparato, se recomienda limpiar los filtros de polvo con regularidad. La frecuencia depende de la duración y de las condiciones del funcionamiento. Si se utiliza el aparato con frecuencia, se recomienda limpiar los filtros cada 2 semanas.

Retirar el filtro superior

El filtro superior se encuentra integrado en la rejilla superior.

- ▶ Para retirarlo, sacar la rejilla de la carcasa. A continuación, retirarla verticalmente hacia arriba.

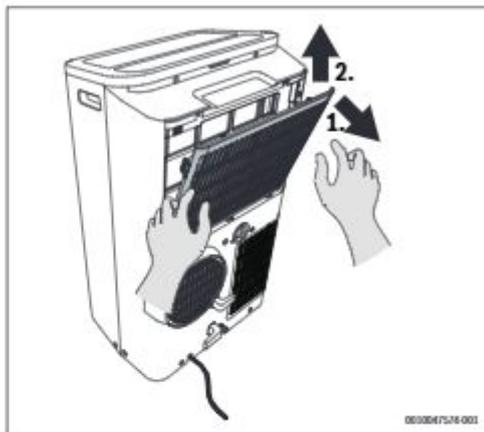


Fig. 20 Filtro superior

Retirar el filtro inferior

El filtro inferior se encuentra detrás de la rejilla inferior.

- ▶ Retirar el tornillo ubicado en la parte superior de la rejilla.

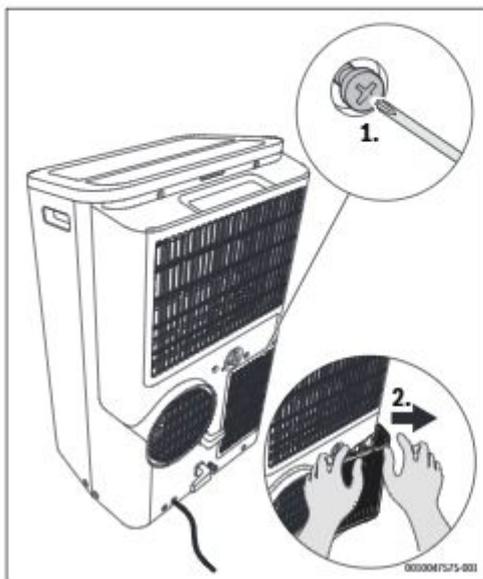


Fig. 21 Filtro inferior

- ▶ Retirar la rejilla y sacar el filtro cuidadosamente de la rejilla.

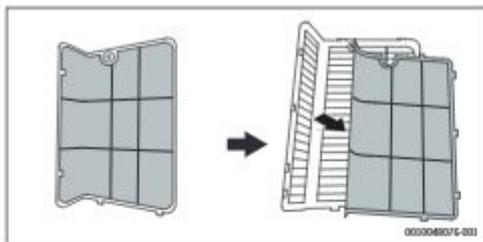


Fig. 22 Filtro inferior

- ▶ Utilizar una aspiradora para retirar el polvo.
- ▶ Si el nivel de suciedad es mayor, sumergirlo en agua caliente y enjuagarlo varias veces. Utilizar detergente suave, en caso de ser necesario.

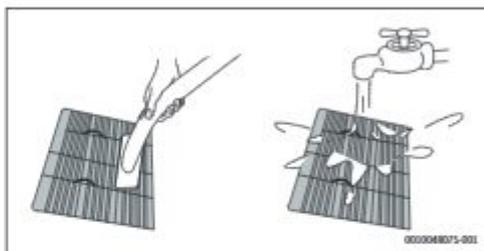


Fig. 23 Limpiar el filtro superior y el filtro inferior



La temperatura de agua debe permanecer debajo de los 40 °C.

- ▶ Eliminar cuidadosamente el exceso de agua del filtro.
- ▶ Asegurarse que el filtro esté lo suficientemente seco antes de colocarlo nuevamente en el aparato.
- ▶ Reinstalar el filtro en orden inverso al retiro. Colocar la rejilla de regreso en la carcasa.

6.3 Drenaje del aparato

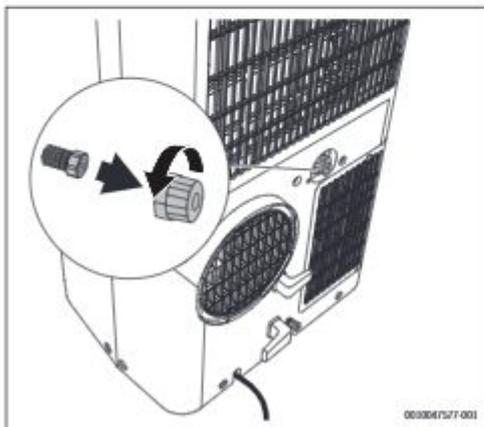


Este aparato cuenta con una función autoevaporante para retirar los condensados durante el modo de acondicionamiento de aire y de deshumidificación.

6.3.1 Drenaje continuo

En caso de ser necesario (en caso de alta humedad ambiental), es posible drenar el condensado de manera continua, conectando la manguera suministrada a la manguera superior de drenaje descarga. Para proceder con ello, cumplir con los siguientes pasos:

- ▶ Retirar la tapa de la salida superior de drenaje, girándola en dirección contraria al reloj.
- ▶ Retirar la tapa.



Asegurarse que el agua no se esparza en el suelo y que el tubo de drenaje no esté obstruido.

- ▶ Fijar la manguera de desagüe al orificio.
- ▶ Ubicar el otro final de la manguera en el recipiente de drenaje o en otra área de drenaje.

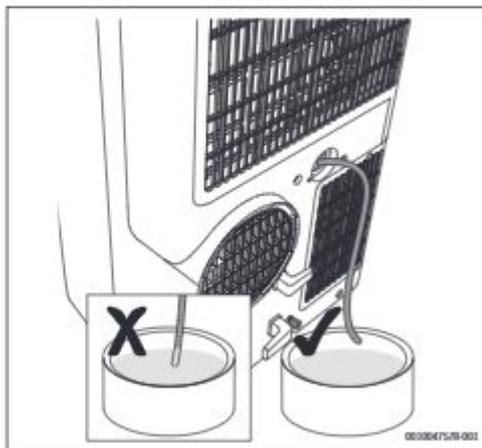


Fig. 24



Asegurarse de reinstalar la tapa y cerrarla firmemente para evitar alguna fuga antes de utilizar el aparato.

6.3.2 Drenaje del tanque interno

El aparato cuenta con un tanque interno que recoge el exceso de condensados. Si el nivel de agua del tanque interno alcanza niveles predeterminados, la pantalla visualizará **FL**.

Para vaciar el tanque, cumplir con los siguientes pasos.

- ▶ Retirar la tapa de la salida inferior de drenaje, girándola en dirección contraria al reloj.
- ▶ Retirar la tapa.

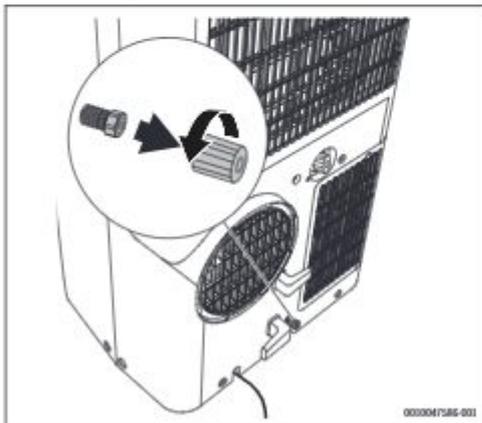


Fig. 25

- ▶ Drenar el agua por completo en una bandeja o en otro recipiente.

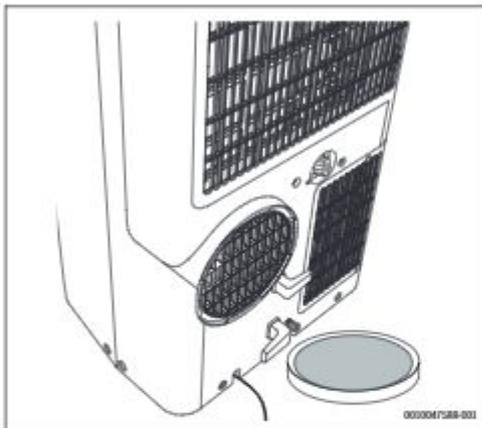


Fig. 26

- ▶ Una vez completamente drenado, ubicar la tapa y ajustarla en la salida, asegurándose que esté completamente cerrada.
- ▶ Reiniciar el aparato.



Asegurarse de reinstalar la tapa inferior del drenaje para evitar alguna fuga antes de utilizar el aparato.

7 Desplazamiento y almacenamiento



Transporte, carga, limpieza, recuperación y eliminación del refrigerante debe ser realizada únicamente por un centro de servicio técnico autorizado por la empresa fabricante. El aparato solo debe ser eliminado por personal especializado.

Desplazamiento

- Mantener el aparato sujeto con las dos manos al desplazarlo.
- Mantener los mangos a ambos lados del aparato para mantenerlo estable durante el transporte.
- No transportar o girar el aparato al revés o de un lado.



Si esto ocurre, esperar por lo menos 6 horas (recomendamos 24 horas) antes de activar el aparato. Después de que el aparato estuvo en una posición horizontal, es necesario que el aceite retorne al compresor para asegurar la función correcta. Si no se espera este tiempo (6-24 horas), el aparato puede funcionar durante un breve tiempo y, a continuación, el compresor se se averiará por la falta de aceite.

Almacenamiento (final de la temporada)

Si el aparato no será usado durante un tiempo mayor:

- ▶ Drenar por completo el agua del circuito interno (→ capítulo 6.3.2 "Drenaje del tanque interno", Página 21).
- ▶ Retirar y limpiar los filtros, permitir que se sequen por completo y reinstalarlos (→ capítulo 6.2 "Limpieza del filtro", página 18).
- ▶ Guardar el aparato en un lugar seco y templado, sin radiación solar directa, temperatura extrema, polvo excesivo y bien ventilado.

Iniciar la temporada

Después de haberlos almacenado, si se desea usar el aparato al inicio de la temporada:

- ▶ Asegurarse que el cable de conexión esté en perfectas condiciones y que el sistema de puesta en tierra sea eficiente.
- ▶ Asegurarse que los filtros y las tapas de drenaje se encuentren en su lugar y que los filtros estén limpios.
- ▶ Instalar el aparato tal como se describe en el manual.

8 Subsanación de las averías

Este capítulo incluye los problemas más habituales que pueden producirse con el aparato. Si no se encuentra la solución en la

siguiente tabla, póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado.

Problema	Posible causa	Posibles soluciones
El aparato no se enciende cuando se pulsa la tecla ON/OFF.	El aparato no está enchufado.	Enchufar el aparato.
	No hay corriente.	Controlar en el panel de interruptores si alguno se desactivó; en ese caso resetear el interruptor. Caso contrario esperar.
	Un dispositivo interno de seguridad evita que el aparato reinicie hasta que no hayan pasado cuatro minutos desde la última reconexión.	Si se desactiva el aparato, esperar 4 minutos para reactivarlo.
El aparato funciona únicamente por poco tiempo.	La temperatura ambiente es menor que la temperatura configurada.	Resetear la temperatura de configuración.
	Existen dobleces en la manguera de aire de salida.	Posicionar la manguera de aire de salida correctamente, mantenerla lo más corta posible y sin dobleces.
El aparato se activa y desactiva rápidamente.	Algo está evitando que se descargue el aire.	Controlar y eliminar cualquier obstáculo que obstruya la descarga de aire.
	El filtro de aire está lleno.	Desconectar el aparato y vaciar el filtro.
El aparato funciona en un modo de acondicionamiento de aire pero no enfría correctamente la habitación.	Condiciones ambientales no favorables: ventanas, puertas y/o cortinas están abiertas.	Cerrar las puertas, ventanas y cortinas.
	Condiciones ambientales no favorables: la habitación contiene fuentes de calor.	Eliminar las fuentes de calor.
	El filtro de aire está lleno.	Desconectar el aparato y vaciar el filtro.
	Ajuste incorrecto de la temperatura.	El ajuste de la temperatura debe ser menor a la temperatura ambiente.
	El compresor se desconecta.	Esperar aproximadamente 4 minutos y escuchar si el compresor reinicia cuando se configura en el modo de acondicionamiento de aire.
	Las entradas y/o salidas de aire están obstruidas.	Controlar y retirar cualquier obstáculo que obstruya la entrada y/o la salida.
	La especificación técnica del aparato no es adecuada para la dimensión de la habitación en la que se encuentra el aparato.	Confirmar nuevamente que la capacidad de enfriado sea la adecuada para la habitación en la que se encuentra el aparato.
Olores desagradables durante el funcionamiento.	Los olores desagradables del aire pueden penetrar en el aparato y propagarse.	
	El filtro de aire está lleno.	Desconectar el aparato y vaciar el filtro.
De la salida de aire sale polvo.	El polvo se puede acumular dentro del aparato si se mantiene apagado durante un periodo de tiempo prolongado y no se cubre.	

Problema	Posible causa	Posibles soluciones
El aparato es ruidoso y vibra demasiado.	El nivel no está nivelado.	Ubicar el aparato en una superficie plana y nivelada.
	El filtro de aire está lleno.	Desconectar el aparato y vaciar el filtro.
El aparato es ruidoso.	Al trabajar el aparato, producirá ruidos que son considerados normales. <ul style="list-style-type: none"> En la parte superior del aparato, se puede escuchar el sonido de flujo de aire, movido por el ventilador. Compresores de alta eficiencia pueden producir un sonido agudo durante el funcionamiento del acondicionamiento de aire. Un gorgoteo o un silbido es normal durante el funcionamiento. Esto es causado por el flujo del refrigerante. 	
El control remoto no se activa.	Las baterías están vacías.	Cambiar las baterías.
El aparato no recibe una señal del control remoto.	La señal entre el control remoto y el receptor de señales está interrumpida.	El control remoto debe encontrarse a menos de 5 metros de distancia del aparato, sin obstáculos entre el control remoto y el aparato.
Los mensajes de error FL, E2, E4, E6. En la pantalla se visualiza E7.	El aparato cuenta con un sistema de autodiagnóstico para identificar un número de mal funcionamiento.	→ Capítulo 8.1 "Autodiagnóstico", página 24

Tab. 7 Problemas y soluciones

8.1 Autodiagnóstico

El aparato cuenta con un sistema de autodiagnóstico para identificar un número de advertencias/mal funcionamientos. En la pantalla en el panel de mando se visualizan mensajes de error.

Tab. 8 Autodiagnóstico

Código de error	Descripción	Solución
FL	Tanque interno lleno	Vaciar el tanque interno (→ capítulo 6.3.2 "Drenaje del tanque interno", página 21). Si el código de error persiste, a pesar de que el tanque interno está vacío, contactar con un técnico autorizado para el servicio.
E2	Error de sensor	Contactar con un técnico autorizado para el servicio.
E4	Error de sensor	Contactar con un técnico autorizado para el servicio.
E6	Error de motor	Contactar con un técnico autorizado para el servicio.
E7	Fallo PCB	Contactar con un técnico autorizado para el servicio.

9 Protección del medio ambiente y eliminación de residuos

La protección del medio ambiente es uno de los principios empresariales del grupo Bosch.

La calidad de los productos, la productividad y la protección del medio ambiente representan para nosotros objetivos del mismo nivel. Las leyes y los reglamentos para la protección del medio ambiente son respetados de forma estricta.

Para la protección del medio ambiente utilizamos la mejor técnica y los mejores materiales posibles considerando los puntos de vista económicos.

Tipo de embalaje

En el embalaje seguimos los sistemas de reciclaje específicos de cada país, ofreciendo un óptimo reciclado.

Todos los materiales de embalaje utilizados son compatibles con el medio ambiente y recuperables.

Aparatos usados

Los aparatos viejos contienen materiales que pueden volver a utilizarse.

Los materiales son fáciles de separar y los plásticos se encuentran señalados. Los materiales plásticos están señalizados. Así pueden clasificarse los diferentes grupos de construcción y llevarse a reciclar o ser eliminados.

Aparatos usados eléctricos y electrónicos



Este símbolo significa que el producto no debe ser eliminado con otros desperdicios, sino que debe ser llevado a puntos limpios para el tratamiento, la recopilación, el reciclaje y la eliminación.

El símbolo vale para países con directivas de desperdicios electrónicos, p.ej. "Directiva europea 2012/19/CE acerca de aparatos eléctricos y electrónicos usados". Estas directivas fijan las condiciones marginales, válidas para la devolución y el reciclaje de aparatos electrónicos usados en diferentes países.

Debido a que aparatos electrónicos contienen materiales nocivos, necesitan ser reciclados de manera responsable para minimizar posibles peligros para la salud humana. Adicionalmente, el reciclaje de desperdicios electrónicos, ayuda a cuidar los recursos naturales.

Para informaciones adicionales acerca de la eliminación de residuos respetuosa con el medio ambiente de aparatos eléctricos y electrónicos usados, contactar a las autoridades locales respectivas, a su empresa de eliminación de residuos o al vendedor al que le compró el producto.

Informaciones adicionales constan en:

www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/

Baterías

No tirar las baterías en la basura de casa. Las baterías usadas deben eliminarse en sistemas recolectores locales.

Refrigerante R290



El aparato contiene gas fluorinado R290 (potencial de calentamiento global 3¹⁾) alta combustibilidad y no tóxico(A3).

La cantidad del tanque consta en la placa de características, posicionada en la parte posterior del aparato.

El refrigerante es peligroso para el medio ambiente y necesita ser recogido y eliminado por separado.

1) Basado en el ANEXO I del REGLAMENTO (UE) n.º 517/2014 del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de abril de 2014.

10 Aviso de protección de datos



Nosotros, **Robert Bosch España S.L.U., Bosch Termotecnia, Avenida de la Institución Libre de Enseñanza, 19, 28037 Madrid, España**, tratamos información del producto y la instalación, datos técnicos y de conexión,

datos de comunicación, datos del registro del producto y del historial del cliente para garantizar el funcionamiento del producto (art. 6 (1), párr. 1 (b) del RGPD), para cumplir nuestro deber de vigilancia del producto, para la seguridad del producto y por motivos de seguridad (art. 6 (1), párr. 1 (f) del RGPD), para salvaguardar nuestros derechos en relación con cuestiones de garantía y el registro del producto (art. 6 (1), párr. 1 (f) del RGPD) y para analizar la distribución de nuestros productos y proporcionar información y ofertas individualizadas relativas al producto (art. 6 (1), párr. 1 (f) del RGPD). Para prestar servicios, tales como servicios de ventas y marketing, gestión de contratos, tramitación de pagos, programación, servicios de línea directa y alojamiento de datos, podemos encargar y transferir datos a proveedores de servicios externos y/o empresas afiliadas a Bosch. En algunos casos, pero solo si se asegura una protección de datos adecuada, se podrían transferir datos personales a receptores ubicados fuera del Espacio Económico Europeo. Póngase en contacto con nosotros para solicitarnos más información. Dirección de contacto de nuestro responsable de protección de datos: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, ALEMANIA.

Usted podrá ejercer su derecho de acceso, rectificación, cancelación, solicitar la limitación del tratamiento, la portabilidad de los datos y el olvido de los mismos escribiendo un correo electrónico a privacy.rblb@bosch.com. Escanee el código CR para obtener más información.

11 Información técnica

Los siguientes datos del producto satisfacen los requerimientos de la regulación UE 206/2012 y N.º 626/2011.

Datos del producto	Símbolo	Unidad	Valor
Capacidad registrada para refrigeración	P _{rated}	kW	2.6
Potencia registrada para refrigeración	P _{EER}	kW	1.0
Índice de eficiencia energética	EER _d	-	2.6
Clase de eficiencia de energía	-	-	A
Consumo de corriente en modo desconexión	P _{SB}	W	0.5
Consumo de corriente durante refrigeración	Q _{SD}	kWh/h	1.0
Nivel de potencia acústica interior	L _{WA}	dB(A)	64
Nombre de refrigerante	-	-	R290
Potencial de calentamiento global	GWP	kg CO ₂ eq.	3

Tab. 9 Datos del producto



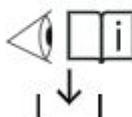
La fuga de un refrigerante contribuye al cambio climático. Un refrigerante con un menor potencial de calentamiento global (GWP) puede contribuir menos al calentamiento global que un refrigerante con un GWP mayor, en caso de que se produzca una fuga a la atmósfera. Este aparato contiene líquido refrigerante con un nivel de GWP de 3. Esto significa que, si 1 kg de este líquido refrigerante se esparciera a la atmósfera, el impacto en el calentamiento global sería 3 veces mayor que 1 kg de CO₂ durante un periodo de 100 años. No tratar de interferir con el sistema frigorífico o desmontar el producto por cuenta propia; encargar este trabajo siempre a un profesional.

Rango de temperatura

Rango de temperatura	
Modos de acondicionamiento de aire	16-32 °C

Tab. 10 Rango de temperatura de trabajo

12 Direcciones de servicio



ES: Para toda la información relacionada con el producto descrito (especificaciones técnicas, manual de usuario/funcionamiento detallados, manual de instalación, etc.) y la tarjeta de la garantía, escanear el código QR del lado izquierdo con su móvil o visitar:
www.docs.bosch-thermotechnology.com/download/pdf/fin/6721850726.

0010049047-001

Información de contacto

Aviso de averías

Tel: 902 747 031

Email: boschclimate.asistencia@es.bosch.com

Información general para el usuario final

Tel: 902 747 031

Email: boschclimate.asistencia@es.bosch.com

Apoyo técnico para el profesional

Tel: 902 747 041

Email: boschclimate.profesional@es.bosch.com

Robert Bosch España S.L.U.

Bosch Termotecnia

Avenida de la Institución Libre de Enseñanza, 19

28037 Madrid

www.bosch-homecomfort.es